

# 2018年は 通訳ボランティア元年!

## 国際スポーツイベントがぞくぞくとやってくる

2月に、「2018平昌冬季オリンピック・パラリンピック」が韓国で、  
続く2019年からは、3年連続で国際スポーツイベントが日本で開催されます。

今後ますます、世界中の関心が日本に集まることでしょう。

大会期間中は、選手やスタッフ、観光客など多数の外国人が訪れます。

そこで必要になるのが通訳ボランティア。

将来、グローバルに活躍したいと思っているそのあなた、このチャンスを生かしてみませんか。



第4回通訳ボランティアセミナーでの実践演習

## 国際スポーツイベントが目白押し。 訪日外国人、さらに増加へ。

ここは日本なのかと疑いたくなるほど、京都の町を歩けば、さまざまな外国語が聞こえてくる。電車や街中で、当たり前のように目にするようになった外国人。現に、ビザの緩和や円安などを背景に訪日外国人は増え続けており、2003年に年間約521万人だったのが、2013年に年間1,000万人の大台を超え、2016年には年間2,000万人を突破した。そして、ラグビーワールドカップ2019、東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会、さらに、ワールドマスターズゲームズ2021関西と、日本開催の国際スポーツイベントが連続して控える。世界のアスリートたちが熱い戦いを繰り広げるこれらの大会を機に、訪日外国人はさらに増えるだろう。

そこで問題となってくるのが、言語などの対応だ。言語を通じてコミュニケーションを図る人材育成は、大学を初め、すべての教育機関で大きな課題の一つとして浮上している。しかしこれは同時にチャンスでもある。

## 通訳ボランティアは必要不可欠。 人材育成に力が入る。

国際スポーツイベントにおいて、選手や来場客のサポートをするボランティアは、イベントを成功させる上で欠かせない存在だ。東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会では、大会ボランティアと都市ボランティア、あわせて9万人以上の活躍が期待されている。こうした状況が目前に迫る中で、広域的な活躍が期待できる通訳ボランティアの需要は、ますます高くなっている。政府でも、世界各国から来訪する選手や観光客に「日本の魅力の紹介」や「外国語での道案内」などを行えるボランティア人材を育成・普及する仕組みの導入を検討している。

※・・・全国7つの外国語大学(京都外国語大学・関西外国語大学・神戸外国語大学・神戸市外国語大学・東京外国語大学・長崎外国語大学・名古屋外国語大学)で組織される。7大学に共通する基本理念の実現と、各大学の豊かな個性の発展を目指していくことを目的としている。

本学が加盟する全国外大連合\*は、「通訳ボランティア育成セミナー」を2015年から開催。セミナー修了者は、全国外大連合人材バンクに登録し、2017冬季アジア札幌大会に通訳ボランティアとして参加するなど実績を残している。また、外大連合は東京オリンピック・パラリンピック組織委員会を除く各大会組織委員会と相互に連携していくことを目的に協定を結んでおり、直近では、2017年11月に関西ワールドマスターズゲームズ2021組織委員会との協定締結式を本学で執り行った。

協定締結式では、全国外大連合の加盟7大学から学長らが出席するなか、代表として本学松田武学長が登場し、「学生が文化・歴史を学ぶような有意義な機会にしてほしい」と大会への期待を述べたほか「学生らは大会に関わる人々に対してサポートの役割を担うため、今後も綿密な指導を行う」と、通訳ボランティア育成への意気込みも語った。

## 高まる語学の必要性。 本学学生に、絶好の機会が到来。

通訳ボランティア育成セミナーの修了者は、将来のボランティアリーダーとして活躍することが期待されており、本学学生から「訪日外国人の力になりたい」「自分の英語が通用するか試してみたい」といった声もよく聞かれるようになった。

国際スポーツイベントでの通訳ボランティア活動は、世界の人たちと交流する絶好の機会だ。協定締結式で松田学長は「学生が大学で学んだことを生かせる貴重な機会をいただいて感謝する」とも語った。これまで身に付けた語学力を生かしたい想いがあるなら、今がまさに一歩踏み出す時。京都外大生ならきっと力になれるはずだ。

## 2015～ 全国外大連合が 通訳ボランティアセミナーを開催

語学力を向上させると同時に、スポーツ文化に関する専門知識など、今後開催される国際スポーツイベントに向けた能力を身に付ける。2015年8月に第1回が開催され、2018年1月現在までに計5回開催されている。

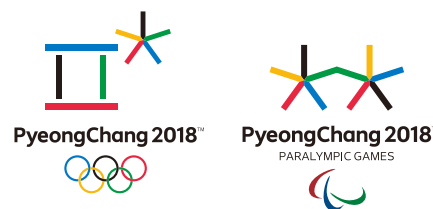


## 2017 2017冬季アジア札幌大会

2017年2月18日から2月26日に北海道札幌市および帯広市で開催された第8回アジア冬季競技大会。本学から8人が通訳ボランティアとして参加。

## 2018 2018平昌冬季オリンピック・ パラリンピック

組織委員会と協定を締結  
1988年のソウル以降、韓国で30年ぶりに開催される五輪で、冬季は初。



## 2019 ラグビーワールドカップ2019™

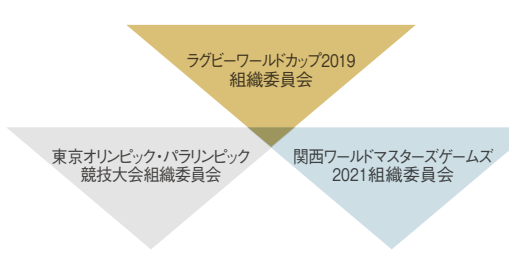
組織委員会と協定を締結  
4年に1度行われる「ラグビー世界チャンピオン決定戦」。アジア開催は初。



## 2020 東京2020オリンピック・ パラリンピック競技大会

組織委員会と協定を締結  
東京開催は1964年以来56年ぶり。夏のオリンピックが同一都市で行われるのは世界初。

2017.11.22  
3大会組織委員会が連携協定締結



## 2021 ワールドマスターズ ゲームズ2021関西

組織委員会と協定を締結  
生涯スポーツの国際総合競技大会。アジア開催は初。

